

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE OPERATIVIDAD / INSTRUCTIONS D'OPÉRATION
 FL450, FL60, FL76, FL900, FL96 & FL140

FIBRELITE 
 PART OF OPW a **DOVER** company

P L E A S E H A N D T O S I T E O P E R A T O R
DOCUMENT À REMETTRE À L'INSTALLATEUR SUR SITE | POR FAVOR, ENTREGAR AL OPERARIO

WARNING • ATTENTION • AVISO

The handle must be used at all times to remove/replace the cover. Do not insert any levering device between the cover and frame. Periodically remove the bung in the base of the key housing to clear debris. Fill with grease or anti-freeze in winter.

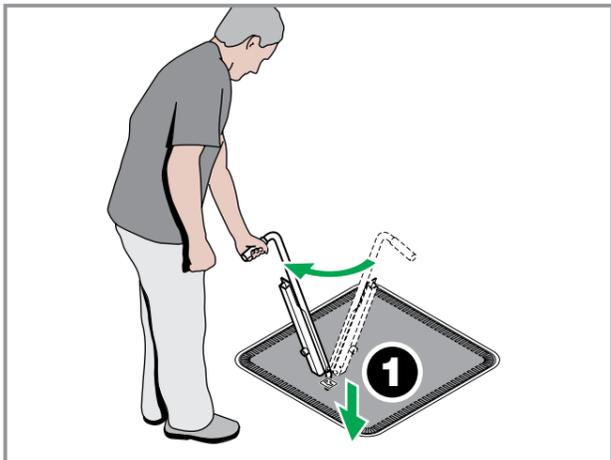
Le levier de manoeuvre doit être impérativement utilisé pour retirer ou mettre en place le tampon. N'insérer aucun ustensile de levage entre le tampon et son cadre. Enlever régulièrement les saletés et débris qui peuvent se trouver dans l'orifice du tampon. En hiver; remplissez le avec un antigel ou de la graisse.

Para quitar o poner la tapa debe utilizarse siempre la palanca de apertura. No introducir palancas ni otras herramientas entre la tapa y el marco. Quitar el tapón de la base de la caja de la cerandura periódicamente, para eliminar la suciedad. En invierno, relinar con grasa o anticongelante.

COVER REMOVAL

POUR ENLEVER LE TAMPON

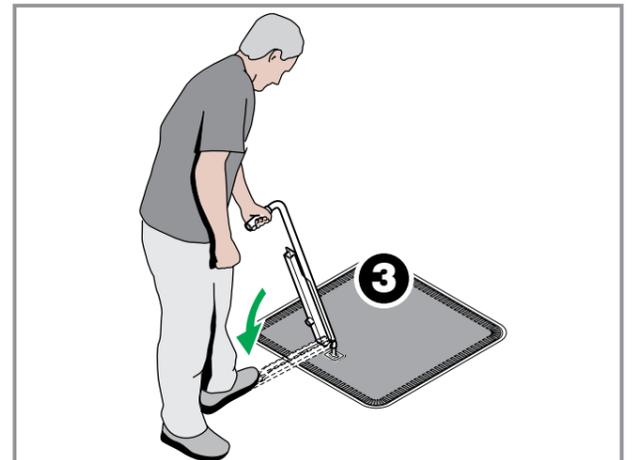
RETIRAR



Insert handle, turn clockwise.
 Insérez le levier et effectuez une rotation dans le sens horaire
 Inserte el bastón, gire en el sentido de las agujas del reloj.

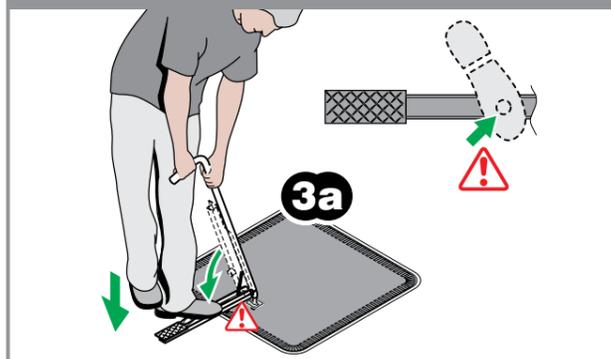


Release foot pedal.
 Libérez la pédale.
 Suelte el pedal.



Stamp on foot pedal.
 Appuyez sur la pédale avec votre pied.
 Pise sobre el pedal.

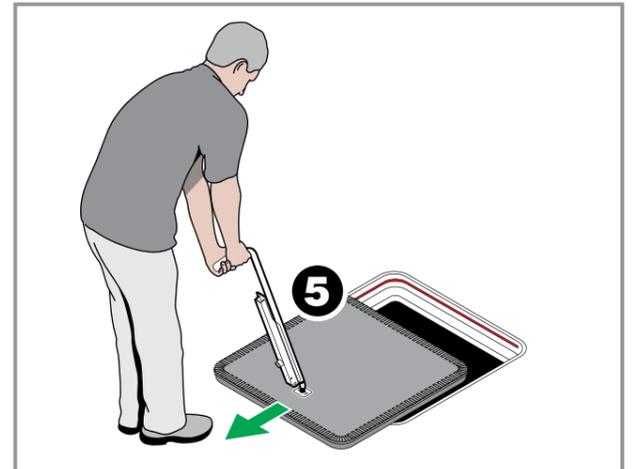
ALTERNATIVE METHOD TO 3
Méthode alternative au point 3:
Método Alternativo Al 3



If cover will not lift, Stand on lever, stamp on pedal.
 Si la tapa no se levanta. Súbase encima de la palanca, pise el pedal.
 Si le tampon ne se soulève pas, maintenez un pied sur le levier de la pédale et, avec l'autre pied, appuyez sur la pédale.



Return lever to upright position.
 Relevez la pédale dans sa position initiale
 Vuelva la palanca a su posición vertical.

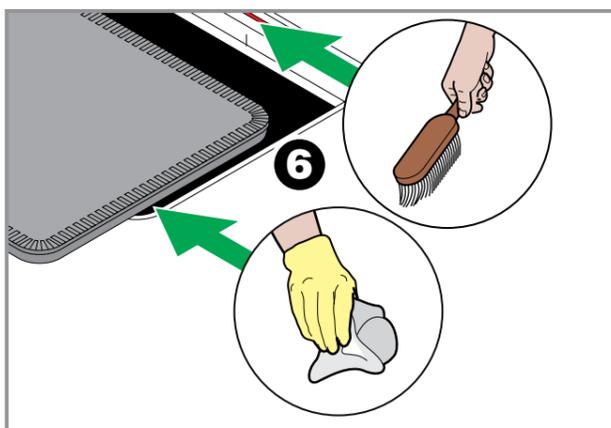


Remove cover.
 Enlevez le tampon.
 Retire la tapa.

COVER REPLACEMENT

POUR REMETTRE LE TAMPON DANS SON CADR

COLOCACION



Clean the frame and cover seal.
 Nettoyez le joint du cadre et du tampon.
 Limpie el marco y la junta de la tapa.



Align correctly with frame. Push cover into position using your foot.
 Aligner le tampon avec le cadre et insérez le à l'aide de votre pied.
 Alinee la tapa correctamente al marco. Empuje la tapa hasta su posición usando el pie.



Stamp cover down.
 Sautez sur le tampon.
 Pise encima de la tapa.

Issue: 19/06/2019

We've got you covered

UK Office: T: + 44 (0) 1756 799 773 : **USA Office:** T: + 1 800 422 2525 : **Malaysia Office:** T: + 603-7847 1888
 F: + 44 (0) 1756 799 539, E: enquiries@fibrelite.com : F: + 1 (800) 421 3297, E: enquiries@fibrelite.com : F: + 603-7846 7788, E: enquiries@fibrelite.com